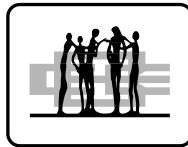

अचीवमेंट ग्रेड लैवल के बारे में जानकारी:

माता-पिता के लिए जानकारी



Calgary Board of Education

कैलगरी बोर्ड आफ ऐजुकेशन
कल के नागरिकों की आज की शिक्षा

यह पत्रिका माता-पिता को ग्रेड लैवल अचीवमेंट के बारे में समझाने के लिए है। यह ग्रेड लैवल अचीवमेंट, अलबर्टा ऐजुकेशन साल 2007 से, इंगलिश लैंगुएज आर्टस, फ्रेंच लैंगुएज आर्टस (इमर्शन) तथा हिसाब के विषयों पर लागू कर रही है।

ग्रेड लैवल अचीवमेंट, टीचर द्वारा आपके साथ आपके बच्चे के बारे में बात-चीत करने के ढंग में कोई बदलाव नहीं लाएगी। टीचर बराबर आपको बच्चे की अचीवमेंट के बारे में रिपोर्ट कार्ड भेजते रहेंगे। वह आपको स्कूल में बुला कर आपके बच्चे का काम और उसकी पढ़ाई में तरक्की के बारे में जानकारी देते रहेंगे। और वह आपके बच्चे की अचीवमेंट के बारे में की गई फोन-काल या ई-मेल का किसी भी समय स्वागत करेंगे। टीचर आपके बच्चे की पढ़ाई में आपको पूरा सहयोग देंगे।

ग्रेड लैवल अचीवमेंट आपको अपने बच्चे की अचीवमेंट के बारे में और अधिक जानकारी देगी। हालांकि कैलगरी बोर्ड आफ ऐजुकेशन के लिए जी औल ए रिपोर्टिंग इस साल नहीं है, यह एडमिंटन पब्लिक स्कूल सिस्टम में दस साल पुरानी है क्योंकि माता-पिता ने बच्चों के बारे में ग्रेड लैवल अचीवमेंट द्वारा जानकारी हासिल करने के लिए अनुरोध किया था। कुछ साल पहले पार्कलैंड स्कूल सिस्टम ने भी माता-पिता को ग्रेड लैवल अचीवमेंट रिपोर्टिंग शुरू कर दी। अब अलबर्टा ऐजुकेशन चाहता है कि सभी स्कूल माता-पिता को और अलबर्टा ऐजुकेशन को जी औल ए रिपोर्टिंग के बारे में जानकारी दें।

इस पत्रिका में दी गई कुछ जानकारी अलबर्टा ऐजुकेशन 2006 की *ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट रिपोर्टिंग टीचर अंड अडेमनिसट्रेटर हैंडबुक* में से ली गई है।

ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट रिपोर्टिंग:

माता-पिता के लिए जानकारी

हम यह आशा करते हैं कि यह पत्रिका आपको जी औल ए रिपोर्टिंग के बारे में कई सवालों का जवाब देगी। अगर आपको अपने बच्चे की जी औल ए के बारे में कुछ पूछना है तो कृपया उसके टीचर से संपर्क करें।

1. ग्रेड लैवल आफ रिपोर्टिंग या जी औल ए क्या है?

अलबर्टा ऐजुकेशन चाहता है कि टीचर ग्रेड 1 से 9 तक के सभी बच्चे जो कि ग्रेडिड अलबर्टा प्रोग्राम आफ स्टडीज़ में इंगलिश लैंग्वेज आर्ट्स, फ्रैच लैंग्वेज आर्ट्स (इमरशन), तथा हिसाब के विषय पढ़ रहे हैं, उनकी जी औल ए रिपोर्ट तैयार करे।

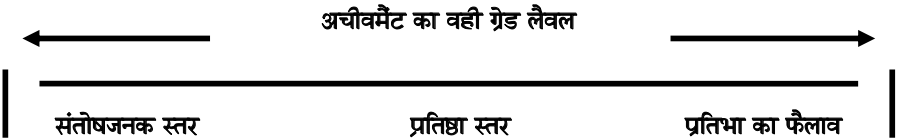
जी औल ए, एक पूर्ण अंक रिपोर्ट होगी। मोटे तौर पर, यह आपके बच्चे की पूरे साल की अचीवमेंट रिपोर्ट तथा टीचर के साथ हुई बात-चीत, को एक नंबर के रूप में आप तक पहुँचाएगी।

अत्याधिक बच्चे ग्रेडिड अलबर्टा प्रोग्राम आफ स्टडीज़ में इंगलिश लैंग्वेज आर्ट्स, फ्रैच लैंग्वेज आर्ट्स (इमरशन) तथा हिसाब के विषय पढ़ रहे हैं, और इन बच्चों की जी औल ए रिपोर्ट बनाई जाएगी। कुछ अपवाद (विशेष विषय) भी हो सकते हैं; पेज 6 से 8 पर प्रश्न 8 से 10 तक देखें।

2. टीचर मेरे बच्चे की ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट का फैसला कैसे करेंगे?

अलबर्टा प्रोग्राम आफ स्टडीज (पाठ्यक्रम) में हर ग्रेड लैवल पर हर एक विषय में हर बच्चे के लरनिंग के नतीजे होते हैं और टीचर उन नतीजों के आधार पर बच्चे की जी औल ए रिपोर्ट बनाएगा।

बच्चे की जी औल ए रिपोर्ट उसके सारे क्लास वर्क के नतीजों पर तथा पूरे साल भर के काम के मुलांकन पर आधारित होगी। अलबर्टा ऐजुकेशन यह मान कर चलती है कि एक आम क्लास रूम में, एक बच्चा अपनी प्रतिभा को काफी हद तक प्रमाणित करता है। हो सकता है कि एक बच्चा किसी एक क्षेत्र में दूसरे क्षेत्रों के मुकाबले में बढ़िया काम कर रहा हो और कई क्षेत्रों में वो काफी कमजोर हो। एक खास ग्रेड लैवल में उस ग्रेड लैवल के पाठ्यक्रम के आधार पर एक संतोषजनक प्रतिभा का लैवल हासिल करने के लिए यह ज़रूरी नहीं कि बच्चा उस ग्रेड लैवल के सभी क्षेत्रों में “निपुण” हो।

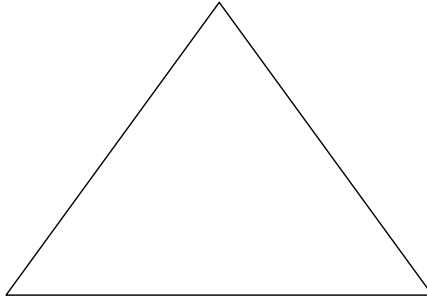


जी औल ए किसी एक टैसट पर आधारित **नहीं** हो सकता।

जी औल ए पबलिशिंग कंपनियों द्वारा बनाए गए नारम-रैफरेंसड सटैंडरडाईजड टैसट पर आधारित **नहीं** हो सकती। यह टैसट बच्चों के अलर्बटा प्रोग्राम आफ स्टडीज़ के परिणामों की सीध में नहीं है। इन टैसटों के ग्रेड तुल्य स्कोर जी औल ए के बराबर नहीं होते। इसलिए इन से यह निरधारित नहीं किया जा सकता कि बच्चा किस ग्रेड लैवल के पाठयक्रम की क्षमता रखता है। (अधिक जानकारी के लिए *ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट रिपोर्टिंग टीचर और एडमिनिसटरेटर हैंडबुक* के पेज 29 से 32 देखें)

जी औल ए हिस्सा लेना, रवैया, स्वच्छता, प्रयास, आचरण जैसे कारकों पर आधारित **नहीं** हो सकती।

**बच्चे क्या कहते और करते हैं,
उसका अवलोकन**



**बच्चों के साथ बात
करना कि उनका काम
उनको किस हद तक
समझ आया है**

**बच्चों के काम की जाँच
(जरनल, परफारमैस
टास्क, पोर्टफोलिओ,
असाईनमेंट, टैस्ट आदि)**

टीचर बच्चों की अचीवमेंट के परिणामों को इकट्ठा करने के लिए बहुत से तरीके अपनाते हैं।

3. मुझे मेरे बच्चे की ग्रेड लैवल अचीवमेंट के बारे में कैसे बताया जाएगा?

आपके बच्चे का जी औल ए एक पूर्ण अंक होगा, जो कि उसके जून के रिपोर्ट कार्ड में एक अलग खाने (बाक्स) में होगा। कोई फरैक्शन (खंड) या दशमलव का इस्तेमाल नहीं किया जाएगा।

जी औल ए की रिपोर्ट सालाना होगी, यह जून 2007 से इंगलिश लैंगुएज आरटस, फरैच लैंगुएज आरटस (इमरशन), तथा हिसाब के विषयों में भेजी जाएगी।

4. हम ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट रिपोर्टिंग क्यों कर रहे हैं?

अलबर्टा ऐजुकेशन को जी औल ए की रिपोर्टिंग करने से प्राविंस, स्कूल जूरिडिक्शन तथा स्कूलों को हर साल ग्रेड 1 से 9 तक के बच्चों के बारे में बहुमूल्य जानकारी प्राप्त हो सकेगी।

जी औल ए की जानकारी यह पता लगाने में मदद करेगी कि चलाए जा रहे अलग अलग प्रोग्राम, बच्चों के अलग अलग समूहों (ग्रुप्स) के लिए कैसे साबित हो रहे हैं और बच्चों की अचीवमेंट को बढ़ाने के लिए और क्या किया जा सकता है।

जी औल ए की जानकारी प्राविंशल, जूरिडिक्शनल तथा स्कूल लैवल पर प्रोग्रामिंग तथा पालिसी के बारे में फैसले लेने में मदद करेगी।

5. ग्रेड लैवल आफ् अचीवमेंट रिपोर्टिंग का बच्चों के लिए क्या मतलब होगा?

सी बी ई ने टीचरों के साथ मिल कर कई ऐसे साधन जुटाए हैं जिस से कि टीचर बच्चों के अचीवमेंट दस्तावेज़, अलबर्टा प्रोग्राम आफ् स्टडीज़ के इंगलिश लैंग्वेज आर्टस, फरैच लैंग्वेज आर्टस (इमरशन), तथा हिसाब के संबंध में तैयार कर सकता है।

अगर टीचरों के पास जी औल ए और बच्चों के अचीवमेंट दस्तावेज़ की जानकारी होगी तो टीचर बच्चों की ज़रूरत तथा प्रतिभा के अनुसार शिक्षण की योजना बना सकता है।

जी औल ए बच्चों को भी मूल्यांकन क्रिया (जैसे कि शिक्षण के लक्ष्य को समझना, स्वमूल्यांकन और लक्ष्य निर्धारित करना) में महत्वपूर्ण ढंग से शामिल हो सकेगा।

6. क्या जी औल ए रिपोर्टिंग का मतलब है कि कुछ बच्चों को रोक कर रखा जाएगा और कुछ को उनकी दक्षता देख कर आगे बढ़ा दिया जाएगा?

जी औल ए रिपोर्टिंग सी बी ई की रोक कर रखने या आगे बढ़ाने के चलन को नहीं बदलेगा।

रिसर्च के अनुसार बच्चों को एक क्लास में रोक कर रखने से या आगे बढ़ा देने से उन की अचीवमेंट में कोई तरक्की नहीं होती। सिवाय ऐसे अनुठे हालात में, जहाँ एक बच्चे को किसी एक खास विषय में गुणवान घोषित कर दिया जाए, रिसर्च इस बात पर ज़ोर देती है कि बच्चे को उस के मित्र समूह के साथ ही रखना चाहिए और उसका शिक्षण उसकी ज़रूरतों तथा प्रतिभा के अनुसार होना चाहिए।

सी बी ई के टीचर उन बच्चों को जो कि उत्तमता का स्तर दिखाते हैं उनको अपने ग्रेड लैवल पर क्षैतिज संवर्धन (हारिज़ॉन्टल एनरिचमेंट) देती है।

टीचर बच्चे के नामांकित ग्रेड लैवल से उपर की जी औल ए नहीं दे सकते जब तक कि वो बच्चे की उस ग्रेड लैवल के कुछ विषय ही नहीं बल्कि सारी पढ़ाई और उसके अचीवमेंट के सभी नतीजों का मूल्यांकन न कर लें।

7. ग्रेड लैवल आफ् अचीवमेंट रिपोर्टिंग का माता-पिता के लिए क्या मतलब होगा?

माता-पिता को अपने बच्चे की जी औल ए का ग्रेडिड अलबर्टा प्रोग्राम आफ् स्टडीज़ के संबंध में पता चलेगा।

जी औल ए उस सारी जानकारी की पुष्टि करेगी जो कि बच्चे की सारे साल की विद्वत्ता के बारे में उसको मिली है।

8. उन बच्चों की ग्रेड लैवल आफ् अचीवमेंट कैसे निर्धारित की जाएगी जिनके लिए इंगलिश एक सैकंड लैंगुएज है?

ई औस औल वाले बच्चे जो कि लैवल 3, 4 या 5 के सी बी ई के इंगलिश लैंगुएज पराफिशैसी बैचमार्क कर रहे हैं उनको जी औल ए रिपोर्ट दी जाएगी क्योंकि यह बच्चे ग्रेडिड अलबर्टा प्रोग्राम आफ् स्टडीज़ के तहत पढ़ रहे हैं।

ई औस औल वाले बच्चे जो कि लैवल 1 या 2 के सी बी ई के इंगलिश लैंगुएज पराफिशैसी बैचमार्क कर रहे हैं उनके लिए औन ए (लागू नहीं) दिया जाएगा क्योंकि यह बच्चे अभी ग्रेडिड अलबर्टा प्रोग्राम आफ् स्टडीज़ के तहत नहीं पढ़ रहे।

9. उन बच्चों की ग्रेड लैवल आफ् अचीवमेंट कैसे निर्धारित की जाएगी जो कि स्पैशल नीडज़ या इंडिविजुलाइज़्ड प्रोग्राम पलानज़ पर हैं ?

इंडिविजुलाइज़्ड प्रोग्राम पलानज़ वाले अधिकतर बच्चे ग्रेडिड प्रोग्राम आफ् स्टडीज़ के नतीजों पर काम कर रहे हैं, ना कि अपने नामांकित ग्रेड लैवल पर। इन बच्चों की जी औल ए रिपोर्ट दी जाएगी।

अपेक्षाकृत (तुलनात्मक) तौर पर बच्चों के बहुत छोटे समूह (गुप) हैं जिन के पढ़ाई के नतीजे ग्रेडिड प्रोग्राम आफ् स्टडीज़ पर आधारित नहीं हैं। यह बच्चे एकेडैमिक रैडीनेस, फाउंडेशनल स्किलज़ और/या लाईफ स्किलज़ पर काम कर रहे हैं। इस को नान-ग्रेडिड प्रोग्राम का नाम दिया जाता है। अलर्बटा ऐजुकेशन के लिए ग्रेड लैवल के बारे में रिपोर्ट करना आवश्यक नहीं है। बल्कि हमें उनको रिपोर्ट देनी होती है कि बच्चे आई पी पी के लक्ष्यों/उद्देश्यों को किस मात्रा (डिग्री) तक प्राप्त कर रहे हैं।

बहुत ही कम बार ऐसा होता है कि किसी बच्चे का प्रोग्राम ऐसा अनूठा हो कि औल ए (लागू नहीं) रिपोर्ट किया जाए। ऐसा होने पर, स्कूल के कर्मचारी आप से स्थिति के बारे में बात-चीत करेंगे।

अगर आप का बच्चा इंडिविजुलाइज़्ड प्रोग्राम पलान पर है तो कृपया आप उसके टीचर से उस की जी औल ए के बारे में बात करें।

10. इमरशन या बाईलिंगुअल प्रोग्रामों में नांमांकित बच्चों की ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट कैसे निर्धारित की जाएगी?

फ्रैंच इमरशन में नांमांकित बच्चों को ग्रेड 1 से 9 तक फ्रैंच लैंगुएज आरटस तथा हिसाब में जी औल ए दी जाएगी। उन को ग्रेड 3 से शुरू करके इंगलिश लैंगुएज आरट में भी जी औल ए दी जाएगी।

ग्रेड 7 के बच्चे जो कि लेट फ्रैंच इमरशन प्रोग्राम में नांमांकित हैं उन को फ्रैंच लैंगुएज आरटस में जी औल ए नहीं दी जाएगी, जब तक कि वह ग्रेड 8 या 9 में जा कर कंटिनियुइंग फ्रैंच इमरशन में सम्मिलित नहीं होते।

मैडरिन, जर्मन या स्पैनिश बाईलिंगुअल प्रोग्रामों में नांमांकित बच्चों को इंगलिश लैंगुएज आरटस तथा हिसाब में दूसरे नियमशील बच्चों की तरह जी औल ए दी जाएगी।

11. उन बच्चों की ग्रेड लैवल आफ अचीवमेंट कैसे निर्धारित की जाएगी जिन्होंने नालेज और इंपलाएबिलिटी (के और ई) के कोर्स लिए हुए हैं?

इन बच्चों की जी औल ए रिपोर्ट दी जाएगी, ग्रेड 8 के शुरू में, वो पहला साल जबकि बच्चा के और ई कोर्स में सम्मिलित होता है। अगर बच्चा इस के संबंध में अचीवमेंट के संतोषजनक स्टैंडर्ड दिखाता है तो टीचर ग्रेड 8 की जी औल ए रिपोर्ट के और ई कोर्स में देगा। अगर बच्चे की ग्रेड 8 के और ई कोर्स की अचीवमेंट सही नहीं होती तो टीचर उसको नीयत अलबर्टा प्रोग्राम आफ स्टडीज़ वाली जी औल ए रिपोर्ट देगा, जो कि उसने के और ई कोर्स में शामिल होने से पहले प्राप्त की थी।

12. ग्रेड लैवल आफ् अचीवमेंट रिपोर्टिंग का ग्रेड 3, 6 और 9 के प्रोविंशल अचीवमेंट टैस्टों के साथ क्या संबंध है?

जी औल ए रिपोर्टिंग हर ग्रेड लैवल के बच्चे की अचीवमेंट के बारे में जानकारी देगा जिससे कि पी ए टी की जानकारी परिशिष्ट (सपल्लिमैट) होगी।

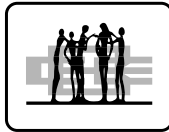
जी औल ए रिपोर्टिंग बहुत से ऐसे बच्चों के अचीवमेंट के बारे में जानकारी देगा जो कि पी ए टी में शामिल नहीं होते।

पी ए टी अचीवमेंट, टीचरों के पास सारे साल में इकट्ठे किए बहुत से प्रमाणों में से एक होगा जो कि बच्चे की जी औल ए निर्धारित करने में सहायक होगा।

टीचरों द्वारा दी गई बच्चों की जी औल ए रिपोर्ट आम तौर पर पी ए टी अचीवमेंट के अनुकूल होगी। परंतु फिर भी हो सकता है कि टीचर द्वारा बनाई गई हर बच्चे की जी औल ए असेसमेंट और बच्चे का पी ए टी रिज़ल्ट एक जैसे न हों। टीचर एक ग्रेड लैवल के सारे शिक्षण नतीजों का मूल्यांकन कर सकते हैं; जबकि पी ए टी केवल पेपर और पेंसिल टैस्टों द्वारा ही मूल्यांकन कर सकता है और ऐसे बहुत से कारक हैं जो कि टैस्ट वाले दिन बच्चे के निष्पादन (परफार्मेंस) पर प्रभाव डाल सकते हैं।

आप जी औल ए रिपोर्टिंग के बारे में अधिक जानकारी हासिल करने के लिए इस वेबसाइट पर जा सकते हैं:

<http://www.education.gov.ab.ca/ipr/gla/>



Calgary Board of Education

Prepared by Educational Support Services
with the assistance of
Communications Services

2007-164

GLAR / Hindi Translation